TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN NHƯ XUÂN** **TỈNH THANH HÓA**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 20/2020/HS-ST
Ngày: 12-8-2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NHƯ XUÂN - TỈNH THANH HÓA

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Tiến Thịnh

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Kim Sơn

Ông Lê Thanh Hải

- Thư ký phiên tòa: Bà Lô Thị Minh - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Như Xuân.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Như Xuân tham gia phiên tòa: Ông Đỗ Kế Mạnh - Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 8 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Như Xuân xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 20/2020/TLST-HS ngày 08 tháng 7 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 19/2020/QĐXXST-HS ngày 30 tháng 7 năm 2020, đối với bị cáo:

Trần Văn M, sinh ngày 21/02/1999 tại huyện Thọ Xuân, tỉnh Thanh Hóa; nơi cư trú: Thôn X, xã H, huyện Thọ Xuân, tỉnh Thanh Hóa; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trần Văn V và bà Tạ Thị E; tiền án, tiền sự: Không; bị tạm giữ từ ngày 15/5/2020, đến ngày 18/5/2020 được thay thế bằng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Bị cáo tại ngoại. Có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1. Anh Lê Đức T1 - Sinh năm 1990.

Nơi cư trú: Khu phố Y, thị trấn C, huyện Như Xuân, tỉnh Thanh Hóa.

2. Anh Lê Văn T2 - Sinh năm 1999.

Nơi cư trú: Thôn N, xã H, huyện Thọ Xuân, T.Thanh Hóa.

Người làm chứng:

1. Anh Cao Văn T3 - Sinh năm 1992.

Nơi cư trú: Khu phố Z, thị trấn C, huyện Như Xuân, tỉnh Thanh Hóa.

2. Anh Quách Văn D - Sinh năm 1993.

Nơi cư trú: Khu phố Z, thị trấn C, huyện Như Xuân, tỉnh Thanh Hóa.

Có mặt anh T2; vắng mặt anh T1, anh T3 và anh D.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Thực hiện kế hoạch tuần tra kiểm soát số: 17/KHTT-CANX ngày 11/5/2020 của Đội cảnh sát giao thông Công an huyện Như Xuân, ngày 14/5/2020 tổ công tác 04 người gồm: Anh Cao Văn T3 làm tổ trưởng, cùng các anh Lê Đức T1, Quách Văn D, Trương Ngọc V làm nhiệm vụ tuần tra kiểm soát giao thông trên tuyến đường Hồ Chí Minh từ Km 600 đến Km 615 thuộc địa phận khu phố Xuân Chính, thị trấn Yên Cát, huyện Như Xuân, thời gian từ 12 giờ 30 phút đến 16 giờ 30 phút cùng ngày. Các thành viên tổ công tác đều mặc trang phục theo đúng quy định của lực lượng Công an.

Vào khoảng 12 giờ 55 phút cùng ngày, khi thực hiện nhiệm vụ tuần tra kiểm soát theo hướng Hà Nội - Nghệ An, đến đoạn Km 600 + 500 đường Hồ Chí Minh, thuộc địa phận khu phố Xuân Chính, thị trấn Yên Cát, huyện Như Xuân, tổ công tác phát hiện thấy xe mô tô BKS 36D1-614.10 do Trần Văn M (sinh năm 1999, trú tại xã H, huyện Thọ Xuân) điều khiển, phía sau chở Lê Văn T2 (sinh năm 1999, trú tại xã H, huyện Thọ Xuân) đi ngược chiều theo hướng Nghệ An - Hà Nội có dấu hiệu vi phạm. Anh Cao Văn T3 ra hiệu lệnh yêu cầu Trần Văn M dừng xe để kiểm tra. Tuy nhiên, M không chấp hành hiệu lệnh, mà cố tình điều khiển xe với tốc độ cao chạy qua nhằm bỏ chạy. Lúc này, anh Lê Đức T1 đi phía sau xe của anh T3 khoảng 50m đến 70m, thấy vậy anh T1 đã điều khiển xe của mình áp sát vào lề đường bên phải, dựng xe và đi bộ sang bên phải đường theo hướng di chuyển của M và ra hiệu lệnh yêu cầu M dừng xe, tuy nhiên M tiếp tục cố tình không chấp hành hiệu lệnh dừng xe, điều khiển xe lách sang bên trái theo hướng di chuyển, tăng ga bỏ chạy đâm trúng vào phần hông, đùi bên phải của anh T1 làm anh T1 bị ngã văng xuống đường một đoạn, M bị rơi chiếc dép nhựa bên trái (trên quai dép có ghi chữ Nike màu trắng), chiếc mũ bảo hiểm màu đen (dạng mũ thời trang hình lưỡi trai ½ đầu), thân mũ có in dòng chữ Adidas, cánh yếm bên trái xe bị vỡ để lại hiện trường, xe mô tô do M điều khiển loạng choạng nhưng không ngã. Sau đó M tiếp tục điều khiển xe bỏ chạy và trốn vào khu vực đồi keo cách đó khoảng 02km và gọi cho người thân, gia đình ở xã H, huyện Thọ Xuân sang đón M về. Đến khoảng 18 giờ cùng ngày thì bị Công an huyện Như Xuân yêu cầu về làm việc.

Hậu quả: Anh Lê Đức T1 bị thương tích phải điều trị tại Bệnh viện Đa khoa huyện Như Xuân.

Ngày 20/5/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Như Xuân đã trưng cầu giám định thương tích trên thân thể của anh Lê Đức T1 do hành vi của Trần Văn M gây ra. Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 334/2020/TTPY ngày 28/5/2020 của Trung tâm giám định pháp ý tỉnh Thanh Hóa kết luận tỉ lệ tổn thương cơ thể của anh T1 là 07% (bảy phần trăm).

Ngày 20/5/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Như Xuân đã trưng cầu định giá tài sản những hư hỏng thiệt hại về tài sản đối với xe mô tô BKS 36D1-614.10 do Lê Văn T2 là chủ sở hữu. Tại bản kết luận định giá tài sản số: 18/KL-ĐGTS ngày 21/5/2020 của Hội đồng định giá tài sản huyện Như Xuân, kết luận: Giá trị tài sản bị hư hỏng thiệt hại do bị can Trần Văn M gây ra đối với phương

tiện xe mô tô BKS 36D1-614.10 tính đến thời điểm định giá là 1.420.000đ (một triệu bốn trăm hai mươi nghìn đồng).

Quá trình điều tra, Trần Văn M khai báo như sau: Sáng ngày 14/5/2020, Trần Văn M cùng với Lê Văn T2 điều khiển xe mô tô BKS 36D1-614.10 là xe của T2 đi cùng với bố mẹ M lên xã Hóa Quỳ, huyện Như Xuân để thu hoạch mật ong. Sau khi ăn cơm trưa xong, đến khoảng 12 giờ 30 phút cùng ngày, M điều khiển xe mô tô nói trên chở theo T2 đi trên đường Hồ Chí Minh theo hướng Nghệ An - Hà Nội để quay về nhà, trên đường đi M là người điều khiển xe, còn T2 do bị ong đốt không lái xe được nên ngồi sau xe. Khi đi đến đoạn đường Hồ Chí Minh thuộc địa phận khu phố Xuân Chính, thị trấn Yên Cát, huyện Như Xuân thì M quan sát thấy phía trước bên làn đường ngược chiều theo hướng Hà Nội - Nghệ An có hai cảnh sát giao thông (anh Quách Văn D và anh Cao Văn T3) đi trên một xe mô tô đang làm nhiệm vụ tuần tra kiểm soát giao thông. Nhìn thấy hai cảnh sát giao thông đi đầu ra tín hiệu dừng xe M trước đó khoảng 10m, do không có giấy phép lái xe, xe của M điều khiển không có gương nên lo sợ bị xử lý, M đã cố tình không chấp hành hiệu lệnh dừng xe, điều khiển cho xe chạy qua nhằm bỏ chạy, khi xe chạy qua hai cảnh sát giao thông đầu tiên thì M lại nhìn thấy một cảnh sát giao thông nữa đi xe mô tô ngay phía sau hai cảnh sát giao thông đầu tiên (anh Lê Đức T1). M nhìn thấy anh T1 dừng xe bên phải đường theo hướng di chuyển của anh T1, đi bộ sang phần đường của xe M đang lưu thông, lúc này M đang điều khiển xe chạy với tốc độ khoảng 70km/h, anh T1 ra tín hiệu dừng xe, đang đưa giang tay ra để yêu cầu M dừng xe lại, nhưng M có ý định bỏ chạy nên vẫn không dừng lại mà lách sang bên trái theo hướng di chuyển và đâm trúng vào phần hông, đùi bên phải của anh T1 làm anh T1 bị ngã văng xuống đường, nghĩ anh T1 đã chết nên M điều khiển xe bỏ chạy tiếp.

Chạy được khoảng gần 01km thì T2 nói với M là bị rơi điện thoại nên muốn quay lại tìm, M liền dừng xe lại cho T2 xuống để tìm điện thoại, M tiếp tục điều khiển xe chạy tiếp khoảng 02km nữa theo hướng Thanh Hóa - Hà Nội thì gặp một con đường nhỏ bên phải hướng rẽ vào đồi, M đi sâu vào trong đồi keo để giấu xe và trốn, sau đó gọi điện thoại báo cho các bạn là Trịnh Duy G, sinh năm 1997, Lê Văn M, sinh năm 2000 và gia đình biết. Bố của M là Trần Văn V đến và gọi điện thoại cho anh Lê Văn Đ ở cùng xã thuê xe tải của anh Đ đưa xe mô tô về, còn M và người nhà đi xe taxi về thì bị lực lượng Công an huyện Như Xuân truy tìm và yêu cầu về trụ sở Công an huyện Như Xuân làm việc.

* Vật chứng của vụ án gồm:

- 01 (một) chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda; số loại SH 150i; màu sơn: đen; mang biển số: 36D1 - 614.10 đã qua sử dụng, bị vỡ ở phần yếm bên phải; 01 (một) đăng ký xe mô tô số 046020 đối với xe mô tô BKS 36D1 - 614.10, mang tên Lê Văn T2 ở xã H, huyện Thọ Xuân, tỉnh Thanh Hóa; 01 (một) giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự, bảo hiểm tự nguyện đối với xe mô tô BKS 36D1 - 614.10, tên chủ xe Lê Văn T2 ở xã H, huyện Thọ Xuân, tỉnh Thanh Hóa. Viện kiểm sát nhân dân huyện Như Xuân đã ra quyết định xử lý vật chứng bằng hình thức trả lại cho chủ sở hữu là anh Lê Văn T2, sinh năm 1999, ở xã H, huyện Thọ Xuân, tỉnh Thanh Hóa.

- 01 (một) chiếc xe mô tô nhãn hiệu Yamaha; số loại Exciter; màu sơn: xanh trắng; mang biển số: 36B5 - 176.189 đã qua sử dụng. Viện kiểm sát nhân dân huyện

Như Xuân đã ra quyết định xử lý vật chứng bằng hình thức trả lại cho chủ sở hữu là anh Lê Đức T1, sinh năm 1990, ở thị trấn C, huyện Như Xuân, tỉnh Thanh Hóa.

- 01(một) chiếc mũ bảo hiểm màu đen, thân mũ có in dòng chữ Adidas; 01(một) chiếc dép nhựa màu đen bên trái của nam giới, đế dép màu trắng, trên quai dép màu đen có ghi chữ Nike màu trắng; 02 (hai) chiếc giày màu đen (01 chiếc bên trái, 01 chiếc bên phải) đã qua sử dụng; 04 (bốn) mảnh nhựa vỡ, không ghi rõ hình, màu đen, có kích thước lần lượt là: Mảnh số 1 kích thước 15cm x 6cm, mảnh số 2 có kích thước 26cm x 10cm, mảnh số 3 có kích thước 21cm x 17cm, mảnh số 4 có kích thước 22cm x 7cm. Viện kiểm sát nhân dân huyện Như Xuân đã giao cho Chi cục thi hành án dân sự huyện Như Xuân tạm thời quản lý chờ xử lý.

* Trách nhiệm dân sự:

- Về thiệt hại sức khỏe của anh Lê Đức T1: Gia đình và bản thân Trần Văn M đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường cho anh T1 số tiền là 50.000.000đ (năm mươi triệu đồng). Anh T1 không có yêu cầu gì thêm.

- Về thiệt hại đối với chiếc xe mô tô BKS 36D1 - 614.10 là 1.420.000đ (một triệu, bốn trăm hai mươi nghìn đồng). Anh Lê Văn T2 đã có đơn từ chối yêu cầu bồi thường thiệt hại về tài sản.

Bị cáo Trần Văn M đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Bản cáo trạng số: 19/CT-VKSNX ngày 08/7/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Như Xuân truy tố bị cáo Trần Văn M về tội "Chống người thi hành công vụ" theo khoản 1 Điều 330 của Bộ luật hình sự (BLHS).

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố, hành vi của bị cáo Trần Văn M đủ yếu tố cấu thành tội "Chống người thi hành công vụ", đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng: Khoản 1 Điều 330; Điều 50; các điểm b, i, s khoản 1 Điều 51; Điều 65 của BLHS.

Xử phạt: Bị cáo Trần Văn M từ 06 đến 09 tháng tù, cho hưởng án treo. Thời gian thử thách từ 12 đến 18 tháng.

Ngoài ra, Viện kiểm sát còn đề nghị xử lý vật chứng; và đề nghị xem xét nghĩa vụ nộp án phí hình sự sơ thẩm của bị cáo theo quy định của pháp luật.

Bị cáo không trình bày lời bào chữa, và không tranh luận gì.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án Lê Văn T2 không yêu cầu bị cáo Trần Văn M phải bồi thường thiệt hại về tài sản.

Lời nói sau cùng, bị cáo nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật hình sự, xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Như Xuân, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Như Xuân, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người

tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Lời khai của bị cáo Trần Văn M tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người làm chứng, biên bản thu giữ vật chứng và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án nên có đủ cơ sở kết luận: Vào khoảng 12 giờ 30 phút ngày 14/5/2020, Trần Văn M điều khiển xe mô tô BKS 36D1 - 614.10 chở theo Lê Văn T2 di chuyển trên đường Hồ Chí Minh theo hướng Nghệ An - Hà Nội, khi đi đến Km 600 + 500 đường Hồ Chí Minh, thuộc địa phận khu phố Xuân Chính, thị trấn Yên Cát, huyện Như Xuân, M nhận được tín hiệu dừng xe của tổ Cảnh sát giao thông - Công an huyện Như Xuân đang làm nhiệm vụ tuần tra, kiểm soát di chuyển theo hướng ngược chiều với M. Nhưng M không chấp hành, điều khiển xe chạy qua với tốc độ cao nhằm bỏ chạy. Thấy vậy, anh Lê Đức T1 là cán bộ Cảnh sát giao thông - Công an huyện Như Xuân đi sau tiếp tục ra hiệu lệnh dừng xe đối với M, nhưng M vẫn không dừng lại mà lách sang trái theo hướng di chuyển của M, tăng ga bỏ chạy, va đâm trúng vào phần hông, đùi bên phải của anh T1 khiến anh T1 bị ngã văng xuống đường một đoạn. Hậu quả anh T1 bị thương, không thể thực hiện được nhiệm vụ, xe mô tô do M điều khiển bị hư hỏng nhẹ. Hành vi của bị cáo Trần Văn M đã đủ yếu tố cấu thành tội "Chống người thi hành công vụ" theo quy định tại khoản 1 Điều 330 của BLHS.

[2] Về tính chất, mức độ hành vi và hậu quả: Hành vi phạm tội do bị cáo Trần Văn M thực hiện hết sức manh động, táo bạo, quyết liệt và nguy hiểm, xâm phạm đến hoạt động công vụ của các cán bộ Công an đang làm nhiệm vụ bảo vệ trật tự, an toàn xã hội, ảnh hưởng đến tính nghiêm minh của pháp luật. Bị cáo nhận thức được việc chống người thi hành công vụ là vi phạm pháp luật nhưng với thái độ coi thường pháp luật, bị cáo vẫn cố tình thực hiện, hậu quả làm cho các chiến sĩ Công an không hoàn thành tốt được công việc của nhà nước; không những thế, còn làm ảnh hưởng đến tình hình an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội; gây tâm lý hoang mang lo sợ trong quần chúng nhân dân, thiếu tin tưởng vào các cơ quan chức năng làm nhiệm vụ bảo đảm an ninh - trật tự. Vì vậy, cần có đường lối xử lý nghiêm minh đối với bị cáo để cải tạo, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[3] Tuy nhiên, xét về nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo: Bị cáo Trần Văn M là người có nhân thân tốt, không có tiền sự, tiền án; phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; sau khi phạm tội đã thành khẩn khai báo; tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả. Các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo được quy định tại các điểm i, s, b khoản 1 Điều 51 BLHS.

Do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như đã nêu trên, căn cứ vào tính chất mức độ hành vi phạm tội và nhân thân của bị cáo, khi quyết định hình phạt cần xem xét giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo cũng đủ tác dụng giáo dục bị cáo trở thành người công dân tốt, đồng thời cũng phù hợp với Điều 65 của BLHS.

[4] Về trách nhiệm dân sự: Những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án là anh Lê Đức T1 và anh Lê Văn T2 không có yêu cầu bồi thường thiệt hại gì nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[5] Về vật chứng: 01 chiếc mũ bảo hiểm màu đen, thân mũ có in dòng chữ Adidas; 01chiếc dép nhựa màu đen bên trái của nam giới, đế dép màu trắng, trên quai dép màu đen có ghi chữ Nike màu trắng; 02 chiếc giày màu đen (01 chiếc bên trái, 01 chiếc bên phải) đã qua sử dụng; 04 mảnh nhựa vỡ, không ghi rõ hình, màu đen, có kích thước lần lượt là: Mảnh số 1 kích thước 15cm x 6cm, mảnh số 2 có kích thước 26cm x 10cm, mảnh số 3 có kích thước 21cm x 17cm, mảnh số 4 có kích thước 22cm x 7cm là những vật không có giá trị cần tịch thu tiêu hủy.

[6] Về án phí: Bị cáo Trần Văn M phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào: Khoản 1 Điều 330; các điểm i, s, b khoản Điều 51; Điều 65 của Bộ luật hình sự.

Căn cứ vào: Khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự; khoản 1, điểm c khoản 2 Điều 106; khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 6; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14.

Tuyên bố: Bị cáo Trần Văn M phạm tội "Chống người thi hành công vụ".

Xử phạt: Bị cáo Trần Văn M 09 (chín) tháng tù, cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 18 (mười tám) tháng, tính từ ngày Tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Trần Văn M cho Ủy ban nhân dân xã H, huyện Thọ Xuân, tỉnh Thanh Hóa để giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo vắng mặt tại nơi cư trú, thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Vật chứng: Tịch thu, tiêu hủy 01 chiếc mũ bảo hiểm, 01 chiếc dép nhựa, 02 chiếc giày, 04 mảnh nhựa vỡ theo biên bản về việc giao nhận vật chứng, tài sản số: 23/2020/TSVC ngày 08/7/2020 giữa Công an huyện Như Xuân và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Như Xuân.

Án phí: Bị cáo Trần Văn M phải nộp 200.000đ tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Bị cáo; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc kể từ ngày niêm yết bản án.

Nơi nhận:
- Bị cáo;
- Người có QL, NV liên quan;
- VKSND H.Như Xuân;
- VKSND tỉnh Thanh Hóa;
- CQĐT H.Như Xuân;
- Chi cục THADS H.Như Xuân;
- UBND xã Xuân Hưng, H.Thọ Xuân;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(đã ký)

Lê Tiến Thịnh